

Saison 2001-2002  
Vol. 3 n° 1

# Catoblépas

de Gaétan Soucy  
mise en scène de  
Denis Marleau

avec  
Annick Bergeron  
Ginette Morin

PHOTO : Mieszko Sokolowski

**concepteurs**  
Daniel Fortin, Claude Goyette, Stéphanie Jasmin,  
Stéphane Jolicoeur, Michèle Normandin, John Rea

**une présentation**  
UBU, compagnie de création

**ubu**  
et

**DU 11 SEPTEMBRE AU**  
**6 OCTOBRE 2001**

**Théâtre d'Aujourd'hui**  
3900, rue Saint-Denis, Montréal  
(métro Sherbrooke)  
(514) 282-3900  
[www.theatredaujourd'hui.qc.ca](http://www.theatredaujourd'hui.qc.ca)



photo : Jean-François Bléneau



### MOT du directeur artistique du Théâtre d'aujourd'hui

C'est en lisant le fabuleux roman *La Petite Fille qui aimait trop les allumettes* que, à l'instar de plusieurs lecteurs, j'ai découvert la force tragique, la langue unique et l'univers poétique de Gaétan Soucy.

Avec *Catoblépas*, le romancier cède pour la première fois la place au dramaturge. Mais on retrouve dans la pièce les mêmes obsessions, la même exigence et la même force que dans l'œuvre romanesque. Grâce au travail intelligent et sensible de Denis Marleau, d'Annick Bergeron, de Ginette Morin et de toute l'équipe, ce texte fait une entrée remarquée dans notre dramaturgie.

Nous sommes heureux de nous associer pour une deuxième année consécutive à UBU afin de vous convier à ce ballet singulier de mots effroyables et brillants.

Deux femmes se disputent Robert, leur enfant catoblépas. Combat où l'enfant sera sacrifié. Mais les enfants n'appartiennent à personne; ils n'existent que par l'amour, même lorsqu'ils sont monstrueux. L'humain se cache chez le monstre comme, souvent, le monstre chez l'humain.

Bonne soirée,

*René Richard Cyr*

### L'équipe du Théâtre d'aujourd'hui

**Codirecteur général et directeur artistique** René Richard Cyr

**Codirecteur général et directeur administratif** Jacques Vézina

**Directeur technique et de production** Francis Laporte

**Directrice des communications** Jo-Anne Héroux

**Adjoint administratif** Denis Simpson

**Gérant** André Morissette

**Responsable du développement de public** Véronique Allard

**Secrétaire-réceptionniste** Geneviève Ricard

**Assistant-gérant** Philippe Bergeron

**Concierge** Alain Thériault

**Guichetiers**  
Luc Brien, Christine Chenard, Stéphane Heine, Béatrice Papatie.

**Placeurs**  
Catherine-Amélie Côté  
Nicolas Côté  
Joé Chaperon Cyr  
Charles Dauphinais,  
Sophie Desrosiers  
Gabrielle Lecours-Brassard,  
Émilie Lemay

**Bar**  
Valérie Chouinard  
Isabel Rodrigue

**Conception du logo du Théâtre**  
Éric Godin

**Relations de presse**  
Karine Cousineau Communications

**Conception graphique**  
Folio et Garrett

**Impression**  
Imprimerie Dumaine

**Le Conseil d'administration**  
Léa Cousineau, *présidente*  
Vincent Bilodeau, *vice-président*  
Claire Brassard, *secrétaire*

**et les administrateurs**  
René Richard Cyr  
Joane Demers  
Stella Leney  
Lucie Pinsonneault  
Gilles Renaud  
Francine Simard  
Jacques Vézina

Le Théâtre d'aujourd'hui est subventionné par le Conseil des arts et des lettres du Québec, le Conseil des Arts du Canada et le Conseil des arts de la communauté urbaine de Montréal.



Le Théâtre d'aujourd'hui est membre de Théâtres Associés (TAI)



## Le coeur tout grand ouvert!

24 poses (Portraits)

de Serge Boucher

Une journée particulière

d' Ettore Scola

Fleurs d'acier

de Robert Harling

Après la pluie

de Sergi Belbel

Le vent et la tempête

de Jerome Lawrence et Robert E. Lee

## Abonnez-vous!

(514) 842-8194

# DUCEPPE

www.duceppe.com

CKAC 730



La Presse

MEDIACOM



### Info.

Vous pouvez **stationner** votre véhicule à deux pas du théâtre, au coin des rues Saint-Denis et Roy – accès par la rue Roy ou par la rue Chériar –, entre 16 h 30 et 3 h pour un coût maximal de 6 \$.

Lorsqu'une pièce créée au Théâtre d'aujourd'hui est publiée, vous pouvez vous procurer le livre à notre **Bouquinerie théâtrale**, située dans le foyer. Vous y trouverez *Catoblépas*, publié aux Éditions du Boréal.

La billetterie du Théâtre d'aujourd'hui est ouverte du lundi au samedi de midi à 18 h et jusqu'à 20 h les soirs de représentation, ainsi que de midi à 15 h les dimanches de représentation.

VINCENT LAFLEUR  
TRAITEUR



Fine cuisine du marché

TRAITEUR OFFICIEL  
DU THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI

TÉL. 272-9060 / 272-8991

TÉLÉCOPIEUR 272-9171

THÉÂTRE CINÉMA

**LA CARTE QUI VOUS PERMET D'ALLER AU THÉÂTRE MAIS QUI VOUS DÉFEND DE PAYER CHER.**

Profitez d'une année de loisirs à rabais. Plus de 90 activités avec la carte Accès Montréal.

Entre autres, économisez :

- aux Belles soirées de l'Université de Montréal
- au Centre des arts Saldye Bronfman
- au Centre Pierre-Péladeau
- à la Cinémathèque québécoise
- à l'Espace GO
- à l'Espace Libre
- au Goethe Institut
- aux Grands Explorateurs
- au Groupe de la Veillée/Théâtre Prospéro
- à l'Infinithéâtre
- à l'Infinithéâtre
- à l'Infinithéâtre
- aux maisons de la culture de la Ville de Montréal et à la Chapelle historique du Bon-Pasteur
- à la Maison Théâtre
- à l'ONF Montréal – CinéRobothèque
- à l'Opéra de Montréal
- à l'Orchestre Métropolitain
- à l'Orchestre symphonique de Montréal
- à la salle de concert Oscar-Peterson
- au théâtre Centaur
- au théâtre d'aujourd'hui
- au théâtre du Rideau Vert

La carte Accès Montréal, seulement 5 \$, seulement pour les Montréalais et les Montréalaises. Renseignez-vous au 87-ACCÈS, #610 ou procurez-vous le dépliant à votre bureau Accès Montréal ou à votre bibliothèque de quartier.

www.ville.montreal.qc.ca/cam

Ville de Montréal

EXPOSITIONS FESTIVALS RÉCRÉATION SALONS MUSÉES

# THÉÂTRE *de la vie* D'AUJOURD'HUI

Du 23 octobre au 17 novembre 2001

**Titanica, la robe des grands combats,  
Edmund C. Asher, Londres, 1968**

DE Sébastien Harrisson MISE EN SCÈNE René Richard Cyr

AVEC Andrée Lachapelle, James Hyndman, Gérard Poirier,  
Dominique Quesnel, Frédérique Collin, Violette Chauveau,  
Stéphane Simard, Évelyne Rompré, Yves Amyot, Benoît Mc Ginnis  
ET SIX AUTRES COMÉDIENS.

Du 17 octobre au 3 novembre 2001

À la salle Jean-Claude Germain

**À force de compter sur quelqu'un ou  
quelque chose on en oublie ses tables  
de multiplication**

TEXTE, MISE EN SCÈNE ET INTERPRÉTATION François-Étienne Paré  
UNE PRÉSENTATION DU Théâtre de la LNI



GINETTE MORIN et ANNICK BERGERON PHOTO : RICHARD-MAX TREMBLAY

Alice est bien déterminée à retrouver son fils  
perdu depuis la naissance, il y a plus de vingt ans.

Croyant l'avoir enfin retrouvé,  
elle rencontre sur son chemin une religieuse  
qui en connaît long sur la vie de cet enfant  
puisqu'elle l'a élevé et aimé, beaucoup aimé...  
Mais qui est Robert, ce fils absent si convoité?

À travers le récit des deux femmes  
se dessine l'image d'un être étrange et génial;  
une image trouble et incroyable,  
réceptacle des projections d'amour  
de la Religieuse et d'Alice.

# Catoblépas

de Gaétan Soucy

mise en scène  
Denis Marleau

une création d'UBU  
en coproduction avec  
le Théâtre français du  
Centre national des Arts  
et le

Festival de théâtre des Amériques

## distribution

Alice Annick Bergeron  
La Religieuse Ginette Morin

scénographie Claude Goyette  
costumes Daniel Fortin  
éclairages Stéphane Jolicoeur  
trame sonore John Rea  
assistance à la mise en scène Michèle Normandin  
conseillère artistique Stéphanie Jasmin

directions de production Jean-François Landry  
et Alex Gazalé  
direction technique Xavier Forget  
assistance aux éclairages Pierre Bérubé  
perruques Rachel Tremblay  
coupe Christine Neuss  
couture Polyne Noël  
patine Sylvie Chaput  
maquillages François Cyr

Catoblépas est publié aux Éditions du Boréal

Durée du spectacle : 1h15 sans entracte

une présentation d'UBU, compagnie de création  
et du Théâtre d'Aujourd'hui

GEORGES LAOUN  
OPTICIEN

à la vue à l'œil  
Examens de la vue par optométristes

4012, rue Saint-Denis  
Coin Duluth  
(514) 844-1919

1368, rue Sherbrooke ouest  
Coin Crescent, dans l'édifice du Musée des beaux-arts  
(514) 985-0015

600, rue Jean-Talon est  
Métro Jean-Talon  
(514) 272-3816

Chez LAOUN c'est chez GEORGES LAOUN

CONTINENTAL

BISTRO

À deux pas du Théâtre !

La cuisine est ouverte jusqu'à 1 h 00 am

845-6842  
FAX: 845-8039

4169, ST-DENIS  
MTL, Q.C. H2W 2M7



LE 5<sup>À</sup>7 LE PLUS  
ÉCONOMIQUE  
sympathique EN VILLE

DIMANCHE LUNDI MARDI 20H-3H MERCREDI JEUDI VENDREDI SAMEDI 16H-3H  
4557 ST-DENIS, MONTREAL (514) 849-5888 METRO MONT-ROYAL

Saison 2001-2002  
Vol. 3 n° 1

# Catoblépas

de Gaétan Soucy  
mise en scène de  
Denis Marleau

avec  
Annick Bergeron  
Ginette Morin

Photo: Mieszko Szolowski

concepteurs  
Daniel Fortin, Claude Goyette, Stéphanie Jasmin,  
Stéphane Jolicoeur, Michèle Normandin, John Rea

une présentation  
UBU, compagnie de création

ubu

et

DU 11 SEPTEMBRE AU  
6 OCTOBRE 2001

Théâtre d'Aujourd'hui  
3900, rue Saint-Denis, Montréal  
(métro Sherbrooke)  
(514) 282-3900  
www.theatredaujourd'hui.qc.ca



# THÉÂTRE *de la vie* D'AUJOURD'HUI

Du 23 octobre au 17 novembre 2001

## Titanica, la robe des grands combats, Edmund C. Asher, Londres, 1968

DE Sébastien Harrisson MISE EN SCÈNE René Richard Cyr

AVEC Andrée Lachapelle, James Hyndman, Gérard Poirier,  
Dominique Quesnel, Frédérique Collin, Violette Chauveau,  
Stéphane Simard, Évelyne Rompré, Yves Amyot, Benoît Mc Ginnis  
ET SIX AUTRES COMÉDIENS.

Du 17 octobre au 3 novembre 2001

À la salle Jean-Claude Germain

## À force de compter sur quelqu'un ou quelque chose on en oublie ses tables de multiplication

TEXTE, MISE EN SCÈNE ET INTERPRÉTATION François-Étienne Paré  
UNE PRÉSENTATION DU Théâtre de la LNI



À l'affiche

# Fauchos fleurs

À la fine fleur de l'événement.



GEORGES LAOUN  
OPTICIEN

Examens de la vue *à la fine fleur de l'événement*  
par optométristes

4012, rue Saint-Denis  
Coin Duluth  
(514) 844-1919

1368, rue Sherbrooke ouest  
Coin Crescent, dans l'édifice du Musée des beaux-arts  
(514) 985-0015

600, rue Jean-Talon est  
Métro Jean-Talon  
(514) 272-3816

Chez LAOUN c'est chez GEORGES LAOUN